

1. U.oz de ki.kns ne ste.kfw.g1 zi.n zenzø sxa. of:benæt
2. mæ.ne vrint æ.z de blu.mm em be.tşø w2.eter g2 gen
3. te.nwordex spi.en:zø nimer of me. de masin:
4. dalven æ. nla.stex wirk
5. o.p dr sxe.p krê:nzenders ni o.f besxiæmld bry.et
6. dn tæ.nærmæn e. ne splënter i.e zæ.ne vijere
7. de sxi.øper laktege zen li.øpn a.f
8. i.n di fabri.k en æ.ster ni.ts te zi.ne
9. ko.m alir mæ ki.ntse
- 10.bu.es tapt uns nekir vi.r pientn bir || pi.ntsøs ||
- 11.brand uns twi.e kilo.ts krikn || krikkes ||
- 12.sæ. me.jalders xev.vn dræ. liters wæ.n Atxedr2njkn
- 13.i dri.ogden2r mæ. me. ne kli.eple of:kni.eple
- 14.kæ zæ.ne kni: gezi.n
- 15.vr.stn2.vn ø w2r ni fel mir øvirt
- 16.k bam blæ.e duk me.jalder ni me.gæg2.nm:bæn
- 17.ken etekiæk ni edU.e zi.ele m2tsetplatter1of:kamerU.et
- 18.ndin: diter k2mt
- 19.nkuþe n ko.pnæ.te ne k2beju.ere
- 20.n mætsø of:ŋ klæ.ke sxa of:benæt1zeldz.1 ne mæ.estlang  
schelde en beken1 of:en wi:etronde boerenhoven1 ty.vræ.sø  
bry.et of:wi.elgebry.et nu.e ne pa: ne vli.wæ.tre
- 21.dî kær1 de. xil de wær1 væ.xtn
- 22.kscr.l A pæ.rlkes xe.vn
- 23.injeltu fel a.e sxe.pn a.fbrækkn
- 24.ije fa.zøle.vnækir n be.te gr.t
- 25.ge mæ twi.e bri.e stien: brî.re de brietste
- 26.dr stambe.lt n stu.eter nemir
- 27.dine væ.nt of:di mæn3 e.n le.vn læk ne gryøtn i.ere
- 28.lysifer næ.z ien dnemøl ni: ble.vn
- 29.de sxo.ljÛ.nz æ me. de mi.ester n2r de zi.ewe.st
- 30.km to. ni k2mm ir dr.k xeri.e bæ.n
- 31.de bî.stn drinkn gæ.m læ.zemeldri.nkn
- 32.ikr.ni xø wiærkn ije n zi.er ke.le
- 33.ste.k nekir ne ste.l i.en dim bæ.sme

- 34.ni.e me. de ke:els warter nimer gespelt  
 35.ε.la ka arl twi kirm 2p A. ero.pn  
 36.di pe.er en æ. ni. re.pe \_ tsiet n2 ne wi.ete kærn ien  
 37.zø zε. wi.ex n2r tld̃.nt  
 38.ze. æm i.est sε gald a.lpn vertε.ern  
 39.i zalt.no. fæ.re brægn  
 40.zæ.ş dna.lftfcm wr mε.,lkwet  
 41.de m̃.n mu pertæ.e træ.kn ver zε we.f  
 42.Ien de sxælde zwæ.mn æ.s præ.kelw.s  
 43.tæ ne stε.itn of:nen ardi:nt 2ndadi vel m̃.xt e.t  
 44.wældre mu.tn der træ.lft fcm æm-galdre tander æ.lft  
 45.æ,lp nekir dr bæ.d 2.pæ.fn  
 46.Unzø mæ.tser asy væ.t 2f̃ evierkn  
 47.zø springn om te vy.est fwr nwætēmānt  
 48.dnbamsnû.re zcl dm byem a.f̃ientn  
 49.dute vē.ister i.est nekir tu.  
 50.ṭ begriante klæ.pn ver de vru.xmæ.sε dy.εxmæ.sε tl2.frweekd.  
 de vē.sperstzond.1  
 51.nspri.e pA.εræ.k .....
- 52.de s2ld2.εtn æm dr mæ.sken wr U₁.er a.fxesnen  
 53.sε vu.er e. æm zæ.s ju₁.er lan l2.εtn2r tsxo.lø g2.en  
 54.kæ.t.æm a.fxerū.t va zy lu.εt lā.nstwu.eter te gu₁.en  
 55.ry.εtroode1 vē.εzn en zi.j ni fe.l alir  
 56.εrdne p2tn en zε.ni fel wiert  
 57.dno.vnp2.εle stu₁.εd ien d̃niert  
 58.I m2rt æ.st n2.x te k2.εt om te k2tseb̃lñmeisjesspel,kaatsb̃ai  
 spel wordt hier niet gesp.  
 59.di ki.εsε ge. en kl2.er lA.εxt e.  
 60.i tr2kt cm tpert sene stert  
 61.Ien di.n tet of:tū.s kwamde galder ir α.l j2m2rdεkε.εrma.sε  
 62.de p2.eter zæ. dr unz i.ere v2lm2kt æ.s  
 63.ge z2.xtxæ mē wæl m2r gē spr2-kte.e mē nit  
 64.de zwu₁.εlmsæln g2 we.rkiern  
 65.gu₁.e gā ni xu₁.e k2rtn vandū₁.e  
 66.e.tn zεzε yek xi.ere ku₁.εs  
 67.zε.ne m2tw.r æ.s k2po.t \_ i li.εg im pa.ne

68. te. nē wuermen dā, xewē. st fend<sub>2</sub>. gē \_ æn tē nē zā. xtn of: gū: n  
2. vñ
69. dā fē. ntſ lypb<sub>2</sub>rēvuitſ
70. tē. æm bu. st ien di kē. nē
71. kwēnste dā dē faktor nēm bri. f br<sub>2</sub>. xt
73. kē gu. edēr ni xiern me. u. mē din altetwies in dē zāk sēn
72. kē pē. n 2 mēn ærtē
74. ā. xter tsxu. ftet spm: mē tperd ien dē nŷ. kē. rē
75. kē æmbe. t: sē kærans xā. t \_ ā. l vān wār dnu. nē
76. dē kwniſk sē. nē zō. n ē. yēk sēlduēt xewē. st
77. wē. t: sē mē nimand wān: di bo. ens mēkt
78. di ry. æzn æ. n lāſe dyerns
79. kxely. e fē dēr nit fōn
80. dā ki. endekē wāz āl dy. et ir dānz t ku. stn dy. epn
81. zēn yern ēn zēn y. ēn ly. epn
82. wār mē. sken æ. s mē. wār karvōken<sub>2</sub>. er dnbū. s xēgu. ēn um brū. mbe.  
zn tē trē. kn
83. tēr æz ēn sparte vān di li. ērē
84. I zæ. t. ege zēſ kē. l o. p nē
85. t fō. lk n mu. st nijanders ē. n uf xē. lt æ. n rē. kd<sub>2</sub>. m
86. Alderē mond æ. z dry. ē vān. dā. est
87. di wi. ex lyp kr<sub>2</sub>. m \_ tē. z āl<sub>2</sub>. m āldū. ēr
88. kō. xt fēr dē klēn: ēn tromlken
89. dē gi. etnbuk æz dyet fōn: kē. ste bry. ed ien tē sliēken
90. zē litse wās kart ē gu. t
91. Ien dē sxā. æ. zd bē. st
92. nē sxā. eter mu xu. kwē mi. ekn
93. zuk nekir nēr mēn: u: t
94. kē wē. ni wār dāk æm zu mu. tē g<sub>2</sub> zukn
95. nē ku. lē kē. lder æ. s xu. fēr tbi. r
96. kmu. stēki. ek ū. snblu. triſkn ver tē verklu. kn
97. kmu. i. estā ē. tn ien dē stal vum
98. mē. m brū. rē wās mu.
99. dē mēlkbur dā mēktū. nē gryēt n tu: r
100. di kiērōmē. lk æ. z dā: n ē. n zierp \_ zē. nter æmē. wē. rē
101. mē zun di. pyet kwē vāeln 2. pny. rē
102. tē. zi. ēn: o. p sē pantsēs sēky: r 1. 2.

103. ik2mdæ nuit nitl2.ete «menyt»
104. in itu.elje zender biergn di vir spa.en
105. daerfde ge d2r 2p da.en
106. te by.em æ.nzen sti.ek fan de bra.egev2.ern
107. ge mut 2ns fwlnekir k2.me kwrn
108. ijæ.s fā lw.vn werkum: me. en gû. ba.zē galt
109. di dw.r æ.s fan bukna.t xemukt
110. e getr2. wē.f mu kw.n:U.in
111. kē ir gē.s xēz2.it m2r twā.s xi gu. sū.et
112. dm br2.er zē.xtā.t n2x fe.l tē di.r æs fwr tē ba.en
113. bakn ikbake gebakt ebakt bakt:ijæ. mēba.kn ikbaktege  
gebaktege ibaktege mēbaktege mēngēbakn
114. bî.n ikbî. gebit ibit mēbin wi.ēmēbi.n kbit:ēge kēgebon  
bit.ēgez:zēlderyk
115. tnæ.s m2r klæ:n m2r tæs fē.n
116. gē kund ir æ.ers kre.ēn 2p dē m2rt
117. ije. xēzē.itati 2p mē.i zāl pē.izn
118. tmē.isn zē.i itati ēlē.k U.e
119. tw2.m vē.f prē:zn
120. Under di.n:i.ekēlē.ērē li.en dēr vē.l i.ekēls
121. twū.ēter zāl g2 ko.kn \_ tko.kt ā.l
122. tw. æ.s n2xru.nē \_ tnæ. n2 m2.r zŷ:ēs xēm2.it
123. mē.ēnē.zē m2.knzē mē.ēn dōr vōm:æ:
124. dā bamkē zāl d2r m2r mu.lēkwē grū:n
125. dē pōster ē. xū. wē.n
126. dē datn æ.n unz ā. A.š a.fxēbrant
127. dē mē. .lk spiet atn ō.r vōm dē ku:
128. dē ku.ster lat fwr dē kra.spresē.sē
129. dē kartōwū.entre:m: gē.n alder vōm txēwixtē
130. vē.l mē.insn snā.tn Aēldernwēzē zy lā.ē
131. zēan æm zwart em bla. gēsmetn
132. dē sē.s æ.ēmbe.tšē tē fl2.
133. dē sni.ē li.exti.ekē
134. tē.z ni.ēwē len dāk A.ēzin æ.
135. nypartē wērt nā. en gi.ēl nŷ: stā.t

136. *dun* ikdūt gedû.t idūt medunt galderdû.t zalderdunt  
 ikdet gedet idet mede.ndat of:medent gedê.tæt zedent  
 de.kikda.de datit of:dat:i m2rn de, dānzet m2rn den
137. *dy.epm* dyepkli.et de dyepfunte
138. *dæ.sn* idæ.st i.dæ.stege ije.xedu.sn
139. *ikbiēnde* gebiēnt ibiēnt mebiēn: gebi.ēnt zebiēn:  
 biēnti. bunti. kægēbun:
140. *landm.:* en rūi14,85m21, en gemæ.ti3oor.1,1 rū æsæ.s firkmte  
 vutn .
141. *waterl.:* d2 .e sxalde de kupy.rø, rbeeknamen niet algemeen bek.  
 ,men zegt : de be.ke1.

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: i.eke  
 de inwoners heeten : nen i.ekelε.re  
 een bijnaam is hun onbekend.  
 het aantal inwoners op 31 dec. 1927 was: 20201 op.c. verminderd se  
 dert den oorlog1.

taaltoestand: de voornaamste wijken zijn: landyt zwartegrt  
 dn2.erinherberg en gehucht1 ganzebruk dankreherberg en  
 gehucht1 de pl2tse tsloe.ys de st0asi i.ekteni.e spone  
 tarke.inuk deslāns .daaronder spreekt landoeyt eenigszins  
 meer gelijkend op het zevergensch, en tarke.inuk op het as  
 persch auwegensch, vb. voor landoeyt: ne w0. .one tegenover cent.  
 : ne w2. .one [wage]1.  
 fransk wordt te eeke niet meer gesproken, vroegere kasteelhee  
 ren, die deze taal spraken, zijn uit het dorp verdwenen, zuiver  
 ndl. hoort men er evenmin.  
 de bevolking houdt er zich hoofdzakelijk bezig met landbouw,  
 er ontwikkelt zich ook locale nijverheid: steenbakkerij, weve  
 rij, een zeker aantal werklieden gaan voor een deel van het  
 jaar naar 't walenland werken in de suikerfabrieken en in de  
 steenbakkerijen.

zegliden:

1. de h. quatacker, hoofdonderwijzer, hier geb., heeft buiten zijn  
 studie jaren steeds hier verbl. v. was van gent, m. van semmerza  
 ke, hij spreekt buiten de school gezuiverd dialect van het cen  
 trum.
2. rosalie doolaghe, 69 j., hier geb., vroedvrouw, steeds hier verbl.  
 v. was van merelbeke, m. van zevergem, zij spreekt steeds eeksch.